

**SLOVENSKI  
STANDARD**

**SIST EN 60669-2-  
1:2001/A2:2003**

marec 2003

---

---

Switches for household and similar fixed electrical installations - Part 2-1: Particular requirements - Electronic switches - Amendment A2 (IEC 60669-2-1:1996/A2:1999, modified)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07e12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07e12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003)

[07e12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07e12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003)

---

ICS 29.120.40

Referenčna številka  
SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003(en)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07c12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003>

EUROPEAN STANDARD

**EN 60669-2-1/A2**

NORME EUROPÉENNE

EUROPÄISCHE NORM

November 2001

ICS 29.120.40

English version

**Switches for household and similar fixed electrical installations**  
**Part 2-1: Particular requirements -**  
**Electronic switches**  
(IEC 60669-2-1:1996/A2:1999, modified)

Interrupteurs pour installations électriques  
fixes domestiques et analogues  
Partie 2-1: Prescriptions particulières -  
Interrupteurs électroniques  
(CEI 60669-2-1:1996/A2:1999, modifiée)

Schalter für Haushalt und ähnliche  
ortsfeste elektrische Installationen  
Teil 2-1: Besondere Anforderungen -  
Elektronische Schalter  
(IEC 60669-2-1:1996/A2:1999, modifiziert)

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-a97-441b28b5c3f1/iec-60669-2-1-2000-a2-2001)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-a97-441b28b5c3f1/iec-60669-2-1-2000-a2-2001>  
This amendment A2 modifies the European Standard EN 60669-2-1:2000; it was approved by CENELEC on 2001-03-01. CENELEC members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this amendment the status of a national standard without any alteration.

Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Central Secretariat or to any CENELEC member.

This amendment exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CENELEC member into its own language and notified to the Central Secretariat has the same status as the official versions.

CENELEC members are the national electrotechnical committees of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.

**CENELEC**

European Committee for Electrotechnical Standardization  
Comité Européen de Normalisation Electrotechnique  
Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

**Central Secretariat: rue de Stassart 35, B - 1050 Brussels**

## Foreword

The text of amendment 2:1999 to the International Standard IEC 60669-2-1:1996, prepared by SC 23B, Plugs, socket-outlets and switches, of IEC TC 23, Electrical accessories, together with the common modifications prepared by the Technical Committee CENELEC TC 23B, Switches for household and similar fixed electrical installations, was submitted to the Unique Acceptance Procedure and was approved by CENELEC as amendment A2 to EN 60669-2-1:2000 on 2001-03-01.

There is no amendment A1 to EN 60669-2-1.

The present document shall be used in conjunction with EN 60669-1:1999.

The following dates were fixed:

- latest date by which the amendment has to be implemented at national level by publication of an identical national standard or by endorsement (dop) 2002-06-01
- latest date by which the national standards conflicting with the amendment have to be withdrawn (dow) 2005-10-01

Annexes designated "normative" are part of the body of the standard.

Annexes designated "informative" are given for information only.

In this standard, annex AA is informative and annexes B and ZA are normative.

Annex ZA has been added by CENELEC.

---

[SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07c12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07c12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003>

## Endorsement notice

The text of amendment 2:1999 to the International Standard IEC 60669-2-1:1996 was approved by CENELEC as an amendment to the European Standard with agreed common modifications as given below.

### COMMON MODIFICATIONS

#### 8 Marking

8.8 **Add** to EN 60669-2-1:2000:

**Add** the following dashed text:

- information concerning external directly associated fuses/current limiting devices, where applicable.

#### 10 Protection against electric shock

10.101 **Add** after the 1<sup>st</sup> paragraph of EN 60669-2-1:2000:

This requirement does not apply when the fuse-link cannot be replaced without first removing the electronic switch from its supporting means.

#### 18 Making and breaking capacity

18.102 **Add** at the end of the 3<sup>rd</sup> paragraph of EN 60669-2-1:2000 the following words:

“of the power supply frequency”.

**Add** after the 3<sup>rd</sup> paragraph of EN 60669-2-1:2000:

The number of operating cycles is 50.

**Replace** in the last paragraph the word “future” by “further”.

#### 19 Normal operation

**Add** the following note after the 3<sup>rd</sup> paragraph of EN 60669-2-1:2000:

NOTE For electronic switches whose cycle of operation is limited by their applications (e.g. passive infra red, time delay switches, etc.), the rate of operation during the tests may be specified by the manufacturer.

19.1 **Delete** the 3<sup>rd</sup> paragraph and the relevant note of EN 60669-2-1:2000.

19.4 **Delete** the common modification of EN 60669-2-1:2000.

## 23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound

Replace the whole clause of EN 60669-2-1:2000 by:

### 23 Creepage distances, clearances and distances through sealing compound

*This clause of part 1 applies with the following addition:*

The values given in items 1, 2, 6 and 7 of table 20 apply to terminals for external wiring and do not apply to other live parts which are protected by a directly associated fuse with adequate breaking capacity or other current-limiting means, under the provision that the requirements of clause 101 are fulfilled. If there is no directly associated fuse, or other current-limiting means the electronic switch shall comply with table 20.

NOTE 1 Directly associated fuses and current limiting devices are devices inserted in the circuit whose primary function is to protect the electronic switch.

NOTE 2 A directly associated fuse and/or current limiting device need not necessarily be incorporated in the electronic switch.

## 26 EMC requirements

26.1.5 Replace the text of EN 60669-2-1:2000 by:

### 26.1.5 Radiated electromagnetic field test

This test is applicable only to electronic switches containing Infra Red (IR) receivers, radio frequency receivers, Passive Infra Red (PIR) devices, devices containing microprocessors or similar.

Electronic switches shall withstand the radiated electromagnetic field test.

The test is carried out according to EN 61000-4-3 by applying a field strength of 3 V/m.

During the test, the electronic switch state shall not change.

Flickering of lamps or irregular running of motors during the test is not allowed.

After the test, the electronic switch shall be in the original state and the setting shall be unchanged.

Time Delay Switches (TDS) shall be in the original state after the time delay.

**Add** a new subclause 26.1.6 to EN 60669-2-1:2000:

### 26.1.6 Radio frequency voltage test

This test is applicable only to electronic switches containing Infra Red (IR) receivers, radio frequency receivers, Passive Infra Red (PIR) devices, devices containing microprocessors or similar.

Electronic switches shall withstand the radio frequency voltage test.

The test is carried out according to EN 61000-4-6 by applying a conducted radio frequency voltage of 3 V rms.

During the test, the electronic switch state shall not change.

Flickering of lamps or irregular running of motors during the test is not allowed.

After the test, the electronic switch shall be in the original state and the setting shall be unchanged.

26.2.1 **Add** the following note:

NOTE Electronic switches other than those incorporating automatic controls giving rise to fluctuation of the firing angle, e. g. automatic systems to be used in dance halls, discos and the like, are deemed to meet the requirements of EN 61000-3-3 without need for testing.

**Annex ZA** of EN 60669-2-1:2000

**Add:**

<u>Publication</u>	<u>Year</u>	<u>Title</u>	<u>EN/HD</u>	<u>Year</u>
IEC 60227-5 <sup>1)</sup>	1997	Polyvinyl chloride insulated cable of rated voltages up to and including 450/750 V Part 5: Flexible cables (cords)	-	-
IEC 60245-4 (mod)	1994	Rubber insulated cables of rated voltages up to and including 450/750 V Part 4: Cords and flexible cables	HD 22.4 S3	1995
IEC 60384-14	1993	Fixed capacitors for use in electronic equipment Part 14: Sectional specification: Fixed capacitors for electromagnetic interference suppression and connection to the supply mains	-	-
IEC 61000-3-3	1994	Electromagnetic compatibility (EMC) Part 3-3: Limits - Limitation of voltage fluctuations and flicker in low-voltage supply systems for equipment with rated current up to 16 A	EN 61000-3-3 + corr. July	1995 1997
CISPR 15	1996	Limits and methods of measurement of radio disturbance characteristics of electrical lighting and similar equipment	EN 55015	1996

<sup>1)</sup> HD 21.5 S3:1994 (IEC 60227-5:1979, mod.) + A1:1999 + A2:2001 applies instead.

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-07c12a41659b/sist-en-60669-2-1-2001-a2-2003>



NORME  
INTERNATIONALE  
INTERNATIONAL  
STANDARD

CEI  
IEC

60669-2-1

1996

AMENDEMENT 2  
AMENDMENT 2  
1999-11

---

---

Amendement 2

**Interrupteurs pour installations électriques  
fixes domestiques et analogues –**

**Partie 2-1:  
Prescriptions particulières –  
Interrupteurs électroniques**

Amendment 2

**Switches for household and similar  
fixed electrical installations –**

**Part 2-1:  
Particular requirements –  
Electronic switches**

IT STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

[SIST EN 60669-2-1:2001/A2:2003](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-555555555555)

[https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/81c41db6-303f-47d4-af97-555555555555)

© IEC 1999. Droits de reproduction réservés — Copyright - all rights reserved

International Electrotechnical Commission  
Telefax: +41 22 919 0300

e-mail: [inmail@iec.ch](mailto:inmail@iec.ch)

3, rue de Varembe Geneva, Switzerland  
IEC web site <http://www.iec.ch>



Commission Electrotechnique Internationale  
International Electrotechnical Commission  
Международная Электротехническая Комиссия

CODE PRIX  
PRICE CODE

J

*Pour prix, voir catalogue en vigueur  
For price, see current catalogue*